

Formation Friday May 3, 2024 (En español abajo)

Please share with your local fraternity.

The OFS-USA National Fraternity has recently published “From Gospel to Life,” the OFS Rule with Commentary. This occasional series highlights the Prologue (See November 17<sup>th</sup> and 24<sup>th</sup>) and the articles of the Rule, the commentary, and questions based on this publication for fraternity discussion. **You may order “Gospel to Life”** at this link:

[https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form\\_October\\_2023rev.pdf](https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form_October_2023rev.pdf)

## Rule of the Secular Franciscan Order

### Chapter 3 Article 20

**Article 20:** The Secular Franciscan Order is divided into fraternities of various levels—local, regional, national, and international. Each one has its own moral personality in the Church. These various fraternities are coordinated and united according to the norm of this Rule and of the Constitutions.

### Commentary

**Article 20:** Ordinarily, the gospel life of Secular Franciscans outlined in the second chapter is developed and sustained within the framework of an organized community, called a fraternity, in each locality. Hence, “fraternity” is the topic of chapter three (20–26). These fraternities are living and active communities. They serve as expressions of loving and trusting relationships between members and as a legal unit of government. They exist on various levels and have their own special character (20). They are given life and direction by their lay leadership and particular characteristics by their local needs (21). They exist with the approval of the Church (22) and are nurtured by new members who have been prepared for commitment (23). Their meetings and contributions express their will to and sense of community (24–25). Their spiritual growth is developed through the assistance of clergy and religious (26).

(Articles 21 through 26 will be covered in subsequent weeks and will complete our series.)

The chapter (Chapter 3) begins with outlining the fraternity as the characteristic of all Secular Franciscan groupings, whether local, regional, provincial, national, or international (20). A new dimension given to Secular Franciscan life because of this paragraph is awareness of (and, hence, a mandate to achieve) a fraternity spirit and style operating on levels beyond that of the local fraternity. Regional, provincial, national, or international groupings are not just a federation of independent, semiautonomous fraternities or a forum for exchange but actually a fully operating community with its own character, interactivity, and authority as defined by the statutes.

For discussion with a partner, in a group, or to comment on in your journal:

#### +Re-read article 20 and the commentary:

--The local fraternity is the heartbeat of the Order.

- Share some observations about your local fraternity.
- Why is fraternity important to you?
- How does your local fraternity add to or shape your life as a Secular Franciscan?

--The other levels of fraternity have their own special character...

- What do you know about the regional, national, and international fraternities?
- What is the name of your region? Who is your regional minister? How does your region enhance your life as a Secular Franciscan?
- What is the name of your national minister? What services does the national fraternity (NAFRA) provide for you?
- What is the name of our general minister? What do you know about the services the international fraternity (CIOFS) provides for you?
- What would you like to know about the other levels of fraternity?

+++++

Formación 3 de mayo, 2024 Por favor, comparta con su fraternidad local

La Fraternidad Nacional OFS-USA ha publicado recientemente “Del Evangelio a la Vida”, la Regla de la OFS con comentario. (Publicada en inglés y español) Esta serie ocasional que destacará el Prólogo (véase 17 y 24 de noviembre) y varios artículos de la Regla, el comentario y las preguntas para la discusión de la fraternidad. Se puede pedir “Evangelio a la vida” en español en este enlace:

[https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form\\_October\\_2023rev.pdf](https://www.secularfranciscansusa.org/wp-content/uploads/Order-Form_October_2023rev.pdf)

## Regla de la Orden Franciscana Seglar

### Capítulo 3 Artículo 20

**Artículo 20:** La Orden Franciscana Seglar se articula en Fraternidades, de diversos niveles: local, regional, nacional e internacional. Cada una de estas Fraternidades tiene su propia personalidad moral en la Iglesia<sup>34</sup>. Las Fraternidades de los diversos niveles se coordinan y unen entre sí, de acuerdo con lo que se establece en esta Regla y en las Constituciones.

#### Comentario

**Artículo 20:** De ordinario, la vida evangélica de los franciscanos seglares esbozada en el segundo capítulo se desarrolla y se sostiene en el marco de una comunidad organizada, llamada fraternidad, en cada localidad. Por lo tanto, la «fraternidad» es el tema del capítulo tres (20–26). Estas fraternidades son comunidades vivas y activas. Sirven como expresiones de la relación cariñosa y confiada entre los miembros y como unidad legal de gobierno. Existen en varios niveles y tienen su propio carácter especial (20). Sus necesidades locales les dan vida y características particulares (21). Existen con la aprobación de la Iglesia (22) y son nutridos por nuevos miembros que han sido preparados para hacer el compromiso. (23). Sus reuniones y contribuciones monetarias expresan su voluntad y sentido de comunidad (24-25). Su crecimiento espiritual se desarrolla a través de la asistencia del clero y de los religiosos (26).

#### **(Los artículos 21 a 26 se tratarán en las semanas siguientes y completarán nuestra serie).**

El capítulo 3 comienza perfilando la fraternidad como característica de todas las agrupaciones franciscanas seglares, ya sean locales, regionales, provinciales, nacionales o internacionales (20). Una nueva dimensión dada a la vida franciscana seglar debido a este párrafo es la conciencia de (y, por lo tanto, un mandato para lograr) un espíritu y estilo de fraternidad que opera en niveles más allá de la fraternidad local. Las agrupaciones regionales, provinciales, nacionales o internacionales no son simplemente una federación de fraternidades independientes y semiautónomas o un foro de intercambio, sino una comunidad en pleno funcionamiento con su propio carácter, interactividad y autoridad como se define en los estatutos.

Para platicar con un compañero, en un grupo o para comentar en su diario:

#### **+Vuelva a leer el artículo 20 y el comentario:**

--La fraternidad local es el latido del corazón de la Orden.

- Comparta algunas observaciones sobre su fraternidad local.
- ¿Por qué es importante para usted la fraternidad?
- ¿De qué manera su fraternidad local contribuye o da forma a su vida como franciscano seglar?

--Los otros niveles de fraternidad tienen su propio carácter especial...

- ¿Qué sabe de la fraternidad regional, nacional e internacional?
- ¿Cuál es el nombre de su región? ¿Quién es su ministro regional? ¿Cómo mejora su región su vida como franciscano seglar?
- ¿Cómo se llama su ministro nacional? ¿Qué servicios le ofrece la fraternidad nacional (NAFRA)?
- ¿Cómo se llama nuestro ministro general? ¿Qué sabe de los servicios que le presta la fraternidad internacional (CIOFS)?
- ¿Qué le gustaría saber sobre los otros niveles de fraternidad?